

William Shakespeare

König Heinrich V.

Zweisprachige Ausgabe

Neu übersetzt und mit Anmerkungen versehen
von Frank Günther

Mit einem Essay und Literaturhinweisen
von Ina Habermann

INHALT

König Heinrich V.
englisch — deutsch
6

ANHANG

Stammbaum zu Heinrich V.
258

Aus der Übersetzerwerkstatt:
Shakespeares Königsdramen
260

Das heroico-patriotico-pathetico-brutalo-comico
Historical
oder
Von gerechten Angriffskriegen, eingebetteten
Reportern, Kriegerdenkmälern,
Gefangenenermordungen, göttlichen Missionen und
anderen kriegsrelevanten Reizwörtern
270

Anmerkungen zum Text
296

Tennis mit Kanonenkugeln — Heinrich V. und
die Dynamik der Macht
Essay von Ina Habermann
387

Literaturhinweise
409

König Heinrich V. in der Musik und im Film
412